

## Derechos y Responsabilidades

### Reglamento para la ejecución de Manutención infantil (Child Support Enforcement o CSE por sus siglas en inglés) 1-877-631-9973

#### Requisitos de elegibilidad

Como condición para la elegibilidad, las personas que reciben beneficios de parte del programa de Ayuda para menores dependientes (ADC por sus siglas en inglés), cuidado tutelar (Foster Care) y el subsidio para el cuidado infantil (Child Care Subsidy) tienen que recibir servicios de CSE y no tienen la opción de negarse a recibir ningunos de estos servicios. La oficina de CSE le enviará un documento por correo explicando los derechos y responsabilidades que se aplican al programa de CSE de Nebraska.

Se requiere a las personas que reciben Medicaid recibir servicios de CSE relacionados a asegurar el soporte médico, incluyendo el establecimiento de paternidad cuando sea apropiado. Los individuos que reciben Medicaid tienen la opción de negarse a recibir otros servicios de CSE pero deben notificarle a CSE que están solicitando sólo servicios IV-D para asegurar el soporte médico.

#### Beneficios de la Manutención infantil

Su cooperación con la unidad de Manutención infantil (CSE por sus siglas en inglés) puede ser de valor para usted y su hijo(a), ya que puede resultar en los siguientes beneficios:

- Establecer la paternidad de su hijo(a);
- Establecer o obligar y recaudar las órdenes de manutención infantil y/o soporte médico; y
- Usted y su hijo(a) podrían calificar para recibir Seguro Social, beneficios para veteranos, otros servicios gubernamentales o cobertura médica.

#### ¿Qué es la Cooperación?

La cooperación incluye cualquier acción relevante o necesaria para el cumplimiento de los objetivos de la manutención infantil. Se requiere que usted coopere con la oficina de manutención infantil (CSE) a menos se haya determinado una buena causa (ver a continuación) que apoye el hecho de no haber cooperado. Se requiere que usted coopere con CSE en obtener lo siguiente: Se requiere que **los individuos que reciben ADC** cooperen con la Oficina de Manutención infantil al cumplir con los siguientes objetivos:

1. Identificación y ubicación del (de los) supuesto(s) padre(s) del menor que reciben pagos del ADC;
2. Establecimiento de la paternidad;
3. Establecimiento o ejecución de una orden de manutención infantil;
4. Modificación de una orden de manutención infantil; y

Colección y distribución de los pagos de manutención infantil.

Se requiere que **los individuos que reciben Medicaid** y que han sido referidos para recibir servicios de manutención infantil cooperen con la Oficina de Manutención infantil al cumplir con los siguientes objetivos:

1. Identificación y ubicación del (de los) supuesto(s) padre(s) del menor que reciben beneficios de asistencia médica;
2. Establecimiento de la paternidad;
3. Establecimiento y ejecución del soporte médico;
4. Colección y distribución del soporte médico.

Se requiere que **los individuos que reciben Subsidio para el cuidado infantil** y que han sido referidos para recibir servicios de manutención infantil cooperen con la Oficina de Manutención infantil al cumplir con los siguientes objetivos:

1. Identificación y ubicación del (de los) supuesto(s) padre(s) del menor que reciben beneficios de subsidio para el cuidado infantil;
2. Establecimiento de la paternidad;
3. Establecimiento y ejecución de una orden de manutención infantil;
4. Modificación de una orden de manutención infantil; y
5. Colección y distribución de los pagos de manutención infantil.

### **Circunstancias de buena causa**

Usted debe contactar a su trabajador de Manutención infantil inmediatamente si en algún momento cree que la cooperación, el proceso a establecer o asegurar la manutención infantil va en contra del bienestar de su(s) hijo(s), padre de familia/pariente encargado del cuidado, y/o guardián/custodio quienes están buscando la manutención infantil. Usted necesitará presentar un reclamo de buena causa para poder ser exento de colaborar con los requisitos de los servicios de manutención infantil. Las siguientes son circunstancias donde puede que usted esté exento de colaborar con los requisitos:

- Se anticipa que la colaboración puede resultar en daño emocional o físico significativo para usted o el menor;
- El menor nació como resultado de un acto de violación o incesto;
- Los procedimientos judiciales están pendientes para la adopción del menor; o
- Usted está trabajando con una agencia que le está ayudando a decidir si quiere dar al menor en adopción.

### **Cómo probar una buena causa**

Usted es responsable de:

- Proveer la evidencia necesaria para determinar si usted puede ser exento los requisitos de cooperación.
- Entregar la evidencia necesaria a la agencia dentro de los primeros 20 días después de haber hecho el reclamo de buena causa.

La Oficina de Manutención infantil puede:

- Determinar su reclamo basado en la evidencia entregada a la agencia; o
- Decidir conducir una investigación para verificar más detalladamente su reclamo. Si se decide que será necesaria una investigación, puede que se le requiera entregar información como ser el nombre y la dirección de aquellas partes que no tienen la custodia para ayudar en la investigación.
- Si es necesario contactar al padre de familia que no tiene custodia como parte de la investigación, el trabajador le informará a la parte que tiene custodia que se intentará contactar a dicha persona.

**Si usted no coopera y no tiene una buena causa:**

Su riesgo de penalidades es:

- Reducción del 25% de los beneficios de ADC, y
- Ninguna asistencia médica para usted
- Pérdida de los beneficios subsidiarios del cuidado infantil

**Asignación de manutención infantil para los casos de ADC aprobados desde el 1 de octubre de 2009 en adelante**

Cuando se paga a un individuo o a una unidad de familia la asistencia en efectivo del ADC, el Estado tiene el derecho de recibir y quedarse con los pagos de manutención infantil/asistencia conyugal/asistencia médica de cualquier individuo listado en la solicitud para recibir asistencia. Este proceso, llamado asignación, incluye la asistencia que debe ser pagada mientras un individuo recibe ayuda en efectivo de parte del ADC. Las colecciones de asistencia se pagarán según las leyes y las regulaciones estatales y federales. Cualquier pago de manutención infantil/asistencia conyugal/asistencia médica recibido directamente por un beneficiario de ADC en el mismo mes en que se recibió asistencia en efectivo del ADC debe ser reportada y regresada al Estado inmediatamente.

**Tarifa anual de la oficina de manutención infantil (CSE):**

Se le cobrará al beneficiario de la orden de manutención infantil una tarifa anual de \$25 una vez que se haya pagado \$500 de la manutención infantil, a menos que el beneficiario cumpla con algunas de las siguientes excepciones. Cuando se haya pagado un mínimo de \$500, el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Nebraska retendrá el siguiente cobro, y se aplicará a la tarifa de \$25.

Excepciones para el pago de la tarifa:

- Si ha recibido o si está recibiendo la Ayuda para menores dependientes (Aid to Dependent Children o ADC por sus siglas en inglés) y/o Ayuda temporal para familias necesitadas (Temporary Assistance to Needy Families o TANF por sus siglas en inglés);
- Caso(s) del CSE IV-D los cuales incluyen menor(es) que están recibiendo actualmente y/o han recibido previamente los servicios de cuidado tutelar IV-E; o
- La tarifa fue evaluada y cobrada en otro estado durante el presente año fiscal.

Entiendo que es mi responsabilidad notificar a la oficina de CSE si mi caso se aplica a alguna de las excepciones mencionadas anteriormente.

**Uso del número del Seguro Social:**

*Ley de privacidad, aviso de 1974:* Se requiere dar su número de seguro social y el seguro social de su(s) hijo(s) bajo la ley federal 42 U.S.C. 666 (a) (13). La oficina de manutención infantil utilizará estos números de seguro social únicamente con el objetivo de establecer y asegurar la manutención infantil.

**Programa de asistencia de energía para hogares de bajos ingresos (Low Income Home Energy Assistance Program o LIHEAP por sus siglas en inglés)**

En la mayoría de los casos, los pagos de LIHEAP serán enviados a los proveedores de servicios públicos. Cuando un hogar recibe servicios de LIHEAP, deben comprometerse a pagar las cuentas de calefacción si la ayuda llega directamente al hogar. Si existe una cuenta atrasada o un historial de pago inconsistente, el Departamento de Salud y Servicios Humanos de Nebraska (DHHS) está autorizado y puede hacer pagos directamente al proveedor de parte del hogar.

**Aviso de penalidad del Programa de ayuda para menores dependientes (Aid to Dependent Children o ADC por sus siglas en inglés) y para el cuidado infantil**

Los individuos que hayan dado información falsa conscientemente para poder calificar para ADC o para recibir beneficios del Subsidio para el cuidado infantil pueden estar sujetos a descalificación en base a un Violación intencional del programa (IPV por sus siglas en inglés). En cuanto al Programa de ADC, solo el individuo quien ha cometido el IPV será descalificado. En cuanto al Subsidio para el cuidado infantil, se descalificará al individuo quien ha cometido el IPV al igual que su familia. El periodo de descalificación será a) por primera violación hasta un año; b) por segunda violación, hasta dos años; c) por tercera violación; descalificación permanente. Estas penalidades se llevarán a cabo si la corte encuentra culpable a un individuo al haber violado el NEB. REV. STAT. § 68-1017.

**NOTIFICACIÓN:** Si usted recibe sus beneficios de TANF (Asistencia Temporal para Familias Necesitadas - ADC) a través de una tarjeta electrónica de transferencia de beneficios/débito (ReliaCard), por favor tenga en cuenta que es una violación de la ley federal acceder a estos fondos desde un ATM, o a través de una compra en un punto de venta, en los siguientes tipos de negocios:

Tiendas de licores, casino, casino de apuestas o establecimiento de juego; o cualquier establecimiento comercial que ofrezca entretenimiento para adultos en el cual los artistas se desvisten o se presentan desnudos para entretener.

**Aviso de penalidad para el Programa de asistencia para la nutrición suplementaria (Supplemental Nutrition Assistance Program o SNAP por sus siglas en inglés), antes conocido como el programa de cupones para alimentos**

La información en esta solicitud está sujeta a ser verificada por parte de los oficiales locales, estatales y federales. Si se encuentra alguna información incorrecta, la participación en SNAP puede ser reducida, cancelada o negada.

Los individuos que hayan dado información falsa conscientemente pueden estar sujetos a procesamiento criminal. Cualquier miembro del hogar que viole cualquier parte del reglamento intencionalmente puede ser excluido de SNAP durante 12 meses por la primera violación, 24 meses por la segunda y permanentemente por la tercera. Adicionalmente, se puede multar a un individuo hasta \$250,000, dar hasta 20 años de cárcel y estar sujeto a ser procesado bajo otras leyes federales. La corte puede también excluir a un individuo del programa durante 18 meses adicionales.

**NO HAGA LO SIGUIENTE:**

- **No dar información falsa, incorrecta o incompleta para obtener o continuar obteniendo beneficios de SNAP.**
- **No intercambiar o vender los beneficios de SNAP o las tarjetas de transferencia electrónica de beneficios (EBT).**
- **No utilizar los beneficios de SNAP o de EBT de otra persona a menos que le hayan sido designados.**
- **No utilizar los beneficios de SNAP para comprar artículos no alimenticios, tales como alcohol o cigarrillos, ni para pagar cuentas de crédito**
- **No utilizar los beneficios de SNAP para comprar drogas ilegales, armas de fuego, municiones o explosivos.**
- **No pagar por comida comprada a crédito con los beneficios de SNAP. Al hacerlo puede quedar descalificado.**

Los individuos considerados culpables de los siguientes delitos según la corte federal, estatal o local serán descalificados y no podrán participar en el Programa de asistencia para la nutrición suplementaria (SNAP):

- El uso de los beneficios de SNAP dentro de la distribución o venta de una sustancia controlada, después del 22 de septiembre de 1996-descalificación durante 24 meses por la primera violación y permanentemente por la segunda.
- Si se reciben los beneficios de SNAP en una transacción involucrando la venta de una sustancia controlada, después de 22 de septiembre de 1996-descalificación durante 24 meses por la primera violación y permanentemente por la segunda.
- El delito mayor por venta y distribución de una sustancia controlada incluyendo el intentar vender o distribuir-descalificación permanentemente. Un individuo debe haber cometido y ser condenado del delito mayor por drogas después del 22 de agosto de 1996.
- Haber cometido y haber sido condenado por un delito mayor por posesión de drogas o por el uso de una sustancia controlada o por cometer un crimen bajo la influencia de una sustancia controlada. Si el individuo ha tenido tres o más condenas por posesión o consumo después del 22 de septiembre de 1996, el individuo será descalificado permanentemente. Si el individuo ha tenido menos de tres condenas y no ha participado o completado un tratamiento de ayuda para el abuso de sustancias ilícitas acreditado o con licencia estatal o nacional desde la fecha de la última condena, el individuo será descalificado.
- Uso de los beneficios de SNAP para comprar armas de fuego, municiones y explosivos después del 22 de septiembre de 1996, el individuo será descalificado permanentemente.
- Si se reciben los beneficios de SNAP en una transacción involucrando la venta de armas de fuego, municiones y explosivos después del 22 de septiembre de 1996, el individuo será descalificado permanentemente.
- Representación falsa de residencia o identidad con el fin de recibir múltiples beneficios de SNAP, el individuo será descalificado por 10 años.
- Tráfico de beneficios de SNAP de \$500 o más, después del 22 de septiembre de 1996, el individuo será descalificado permanentemente.
- Durante el período de tiempo en que un individuo se encuentre huyendo de las fuerzas del orden público para evitar ser procesado, ser puesto bajo custodia o ser encarcelado después de la acusación por un crimen o intentar cometer un crimen que represente un delito mayor bajo la ley del lugar de que el individuo está huyendo o violar una condición de libertad condicional federal o estatal, el individuo no califica ni es elegible para participar en SNAP.

### **Programa de subsidio para el cuidado infantil**

El propósito del programa de subsidio para el cuidado infantil es asistir a las familias de bajos ingresos en sus necesidades de cuidado infantil. El cuidado infantil puede ser ofrecido a:

1. **Menores de 12 años o menos; está disponible para los menores entre 13 y 18 años siempre y cuando un médico, psicólogo licenciado o con certificación o un profesional de salud mental licenciado haya proporcionado una declaración escrita que indique que el menor tiene necesidades especiales;**
2. Solo cuando haya necesidad para el cuidado infantil tal como definido en 392 NAC 3-008 lo cual incluye:
  1. **Empleo** que tenga el potencial de permitir a una familia mantenerse económicamente por sí misma - esto significa que puede que no seamos capaces de continuar autorizando el servicio de cuidado infantil si, después de unos meses, el costo del cuidado infantil es más de lo que usted gana. El servicio de cuidado infantil sólo se autoriza para aquellas horas cuando los padres están trabajando y existe un tiempo de viaje razonable desde y hacia el lugar del trabajo;

2. **Búsqueda activa de un empleo** - para familias que no son clientas de Employment First, el cuidado infantil solo puede autorizarse para dos meses de calendario consecutivos por programa anual (julio 1 - junio 30). No se puede autorizar cuidado infantil adicional para buscar trabajo hasta que el cliente haya perdido su empleo y esté de nuevo buscando otro empleo. DHHS (Departamento de Salud y Servicios Humanos) puede pedirle al cliente que proporcione una lista de las fechas y los lugares en los cuales ha pedido trabajo;
3. **Participación en una actividad aprobada por el Empleo Primero** - El cuidado infantil puede ser autorizado para cualquier actividad aprobada por EF. Esto significa que el trabajador de DHHS o el encargado de caso del contratista de EF ha aprobado la actividad;
4. **Servicios médicos para uno de los padres de familia** (tales como visitas médicas, revisiones médicas generales, etc.) para los mismos o para otro de sus hijos o para visitar al menor en el hospital;
5. **Inscripción y asistencia regular a un programa educacional o vocacional diseñado para completar un diploma de secundaria o GED o una carrera de pregrado o certificado** (incluyendo clases de inglés como segunda lengua) las cuales ayudarán al padre de familia a conseguir empleo y mantenerse económicamente por sí solo. Los servicios de cuidado infantil no se autorizan para completar cursos para una segunda carrera de pregrado o una carrera de postgrado. El servicio de cuidado infantil no se autoriza para cursos por correspondencia o estudios independientes. Para clases en línea (Internet), puede ser autorizado para una hora por semana por cada crédito. El cuidado infantil puede ser autorizado para clases individuales estructuradas o para tiempo de preparación grupal (como preparación para el GED, ESL y educación básica para adultos). El servicio de cuidado infantil no se autoriza para tiempo de estudio (a menos que sea un periodo de tiempo razonable entre clases).
6. **Participación en capacitación laboral;**
7. **Incapacidad verificada por un médico** - el Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) le entregará un formulario específico para documentar la necesidad de recibir un servicio de cuidado infantil debido a la incapacidad; y
8. **Necesidades que puedan ser autorizadas por un trabajador de protección y seguridad** como parte de un plan con la familia.

#### Información importante:

- **La autorización para el cuidado infantil no puede comenzar antes de la fecha en que los padres reportan la necesidad del servicio de cuidado infantil o el cambio a DHHS.** Ejemplo: Si usted empieza a recibir cuidado infantil hoy o cambia su proveedor de cuidado infantil hoy y no lo reporta a DHHS durante dos semanas, no se autorizará el cuidado infantil para estas dos semanas antes de que DHHS fuera contactado.
- **Los padres son responsables de reportar la necesidad de recibir cuidado infantil y cualquier cambio** - No es la responsabilidad del proveedor de cuidado infantil.
- En aquellos hogares donde viven los dos padres, **ambos deben demostrar una de las necesidades** para recibir el servicio de cuidado infantil listadas anteriormente para que el servicio sea autorizado.
- Se requiere a algunas familias que paguen una parte del gasto de cuidado infantil. A esto lo llamamos una tarifa u obligación. **Esta tarifa debe ser pagada** o el caso de cuidado infantil se cerrará hasta que el padre haya hecho los arreglos necesarios con el proveedor para que la tarifa sea pagada.
- El servicio de cuidado infantil dentro del hogar del menor se llama Cuidado infantil en el hogar (In-Home Child Care) y puede ser pagado solamente si el menor tiene alguna necesidad especial (que debe ser documentada por un médico) O si tiene una enfermedad infantil O si el menor necesita cuidado en las noches (entre las 6 pm y las 5 am), de un día para otro, los fines de semana, u horas durante días festivos O si no existe ninguna otra manera de arreglar el cuidado O si hay más de tres niños que deben ser cuidados. El proveedor de cuidado infantil en el hogar puede ser un individuo (aparte de los padres) que vive dentro del hogar del menor solamente si el menor tiene una necesidad especial o una enfermedad infantil.

Hágale saber a DHHS si la corte le ha ordenado al padre de familia que no tiene la custodia pagar por cualquier de los costos de cuidado infantil. **El servicio de cuidado infantil solo puede ser utilizado para el propósito que se ha autorizado.** Si usted utiliza el servicio de cuidado infantil para otro propósito, puede que tenga que pagarle al DHHS por el cuidado infantil no autorizado.

- El padre que está solicitando el subsidio para cuidado infantil debe cooperar en establecer y en cobrar la manutención infantil si existe un padre de familia que no tenga la custodia. Esto se aplica únicamente para un menor que está recibiendo el subsidio para el cuidado infantil. Este requisito puede que sea exento en casos de violencia doméstica. **Registro de trabajo**

Para SNAP, la firma de la cabeza del hogar, de otro adulto del hogar o de un representante autorizado en esta solicitud constituye un registro de trabajo para todos los miembros del hogar no exentos.

### **Autorización para la divulgación de información**

Autorizo al DHHS a divulgar la información solicitada. La información solicitada se usará solamente para la administración de programas para asistencia pública y no será divulgada a ninguna otra persona o agencia fuera del DHHS. Sin embargo, entiendo que el DHHS puede divulgar la información a otra agencia cuando los servicios de dicha agencia han sido solicitados o cuando el objetivo de obtener información es proveerme servicios o a cualquier miembro de la unidad que recibe asistencia. Esta divulgación de información estará en vigencia mientras esté solicitando o recibiendo asistencia pública o sea un miembro responsable económicamente, al igual que para cualquier otra investigación que tenga que ver con mi elegibilidad y mis beneficios.

### **UD. TIENE EL DERECHO A:**

- Solicitar y hablar sobre cualquier acción tomada con respecto a su solicitud o caso con DHHS.
- Recibir asistencia de la persona que Ud. elija en el proceso de hacer solicitud.
- Ser remitido a otras agencias privadas o públicas. Ver una copia de las regulaciones del programa.
- Llevar a cabo una entrevista en su hogar, en un lugar acordado mutuamente, o por teléfono.
- Que su solicitud sea procesada conforme a los procedimientos de SNAP, dentro de los 7 días de recibir la solicitud para los beneficios proporcionados con prontitud (expedited benefits) y dentro de los 30 días de recibir la solicitud para los beneficios regulares.
- Recibir un aviso adecuado de cualquier acción que afecte su solicitud o su caso.
- Una explicación completa de los requisitos y beneficios del programa.
- Recibir asistencia médica (Medicaid) sin otra solicitud si Ud. es elegible y califica para la Ayuda para menores dependientes (ADC por sus siglas en inglés), O para la Ayuda para ancianos, ciegos y discapacitados (AABD por sus siglas en inglés).
- Que no le denieguen sus beneficios de SNAP solo porque se le han denegado los beneficios de otros programas.
- Que se trate su información de manera confidencial.

### **UD. TIENE LA RESPONSABILIDAD DE:**

- Proporcionar información completa y exacta. Ud. puede estar sujeto a penalidades criminales bajo leyes estatales o federales que apliquen si no brinda información completa y exacta. Ud. es principalmente responsable de proporcionar pruebas de la situación de su hogar, pero su trabajador le ayudará a obtener verificación si Ud. coopera con el proceso de solicitud.
- Solicitar y aceptar cualquier beneficio o ingreso potencial para el cual califica si es requerido por el DHHS (Departamento de Salud y Servicios Humanos).
- Pagar un copago (cantidad que le corresponde al paciente) por ciertos servicios médicos si se lo requiere.

- Pagar una tarifa a su proveedor de cuidado de niños, si se le requiere basado en sus ingresos.
- Cooperar con el personal estatal y federal en una revisión de control de calidad.
- Cooperar con el Programa de salud privada patrocinado por Nebraska (Nebraska Managed Care Program) para ciertos recipientes de Medicaid.
- Cooperar con la Oficina encargada de ejecutar la manutención infantil de Nebraska. Hacer preguntas si no entiende algo acerca de cualquier requisito del programa.

### **AUDIENCIAS IMPARCIALES**

Si no está de acuerdo con cualquier acción del Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) que afecte sus beneficios, puede solicitar una audiencia justa por escrito u oral. Su caso puede ser presentado por un miembro de su hogar o un representante, tal como un abogado, un pariente, un amigo u otro portavoz. Puede continuar recibiendo su nivel actual de ayuda hasta que se tome una decisión durante la audiencia SI (1) solicita una audiencia dentro de los diez días de la fecha de la notificación de la agencia y (2) solo para los beneficios de SNAP, su período de certificación no ha expirado. Se debe solicitar una audiencia justa dentro de los 90 días de la acción o la inacción. Usted o su representante tiene el derecho a examinar su historial de caso. Durante la audiencia puede representarse a sí mismo o puede ser representado por otra persona.

### **DERECHOS CIVILES**

Conforme a la ley federal y a la política del Departamento de Agricultura de los EE.UU. (USDA por sus siglas en inglés), se prohíbe a esta institución discriminar según la raza, color de piel, origen nacional, sexo, edad, religión, opiniones políticas o discapacidad. Para presentar una queja escriba al USDA, Director, Office of Civil Rights, Room 326-W, Whitten Building, 1400 Independence Avenue, S.W., Washington D.C. 20250-9410 o llame (202) 720-5964 (voz y teléfono de texto). El USDA es un proveedor y empleador de oportunidades equitativas.

### **REGISTRO DEL VOTANTE**

Por favor note que la información y la oficina en que hizo la solicitud permanecerán confidenciales y solamente serán usadas con los propósitos del registro del votante. El solicitar registro o no registrarse para votar no afectará la cantidad de asistencia o servicios que le serán proporcionados por esta agencia. Si Ud. cree que alguien ha interferido con su derecho a registrarse o a no registrarse para votar, su derecho a la privacidad para decidir si quiere o no quiere registrarse o el hacer petición para votar, o a elegir su propio partido político u otra preferencia política, puede presentar una queja al: Nebraska Secretary of State State Capitol Building Lincoln, Nebraska 68509-4608 Telephone: (402) 471-2554

### **REPORTE DE LOS CAMBIOS PARA AABD, ADC, Y MEDICAID**

(Esto incluye Kids Connection y Children's Medical) Repórtele todos los cambios a su DHHS dentro de los primeros diez días después del cambio, tales como:

- Cambios en el hogar, si alguien se muda dentro o fuera del hogar
- Si Ud. se muda ☑ Trabajo nuevo
- Terminación o cambio de trabajo- incluyendo entrenamiento para el empleo u otras actividades de trabajo ☑ Cambio en la cantidad de ingresos mensuales
- Cambios en la discapacidad o incapacidad
- Cambio en su póliza de seguro médico
- Cambio de un recurso (no se requiere para Kids Conneciton o el Children's Medical)

### **REPORTANDO LOS CAMBIOS PARA EL PROGRAMA DE ASISTENCIA PARA LA NUTRICIÓN SUPLEMENTARIA (SNAP por sus siglas en inglés) {conocido antes como el Programa de cupones para alimentos}**

Existen tres categorías de reporte en el programa SNAP: Reporte de cambio (CR por sus siglas en inglés), Informe simplificado (SR), y Informe sobre los beneficios en transición (TBR). Se determina la categoría de reporte que se le asignará según la situación de su hogar. En su Aviso de elegibilidad se le informará de la categoría de su reporte, periodo de certificación y los requisitos para hacer un reporte. Si su categoría de beneficios de SNAP cambia durante el periodo de certificación, recibirá otro aviso con los requisitos de reporte para la nueva categoría. Si tiene

alguna pregunta o necesita ayuda para entender su aviso o categoría de reporte, contacte a DHHS [o elija Reporte de cambio en ACCESSNebraska.ne.gov en línea.](https://www.accessnebraska.gov)

### **TARJETA DE TRANSFERENCIA ELECTRÓNICA DE BENEFICIOS (EBT por sus siglas en inglés)**

Los beneficios de SNAP a través de una tarjeta de transferencia electrónica de beneficios (EBT). Si Ud. ha perdido su tarjeta de EBT o la ha extraviado, por favor llame 1-877-247-6328 para pedir una tarjeta de reemplazo.

### **NÚMERO DE SEGURIDAD SOCIAL/ CIUDADANÍA**

El DHHS pide los números de seguridad social (SSNs por sus siglas en inglés) de todos los individuos a quienes se les requiere según las leyes federales de la seguridad social y de cupones para alimentos. A los individuos que no solicitan asistencia para sí mismos no se les requiere tener o presentar un SSN. Si el individual es responsable económicamente de otros en la unidad de asistencia, el SSN se utilizará para verificar los ingresos y/o recursos con los datos que correspondan en la computadora tal como se han enumerado o a continuación u otros contactos para que se pueda determinar la elegibilidad de los individuos que pidan asistencia. Si no se provee el SSN, la unidad de asistencia debe asumir la responsabilidad de proveer la información necesaria para determinar elegibilidad de los individuos que están pidiendo asistencia. Cualquier SSN brindado se usará y será revelado de la misma manera que los SSNs de participantes que son elegibles. Para los beneficios de SNAP, se pueden revelar los SSNs a otras agencias federales y estatales para que hagan una inspección oficial y a los agentes del orden público con el propósito de detener a las personas que estén huyendo de la ley. Si un hogar ha recibido pago de más para los beneficios de SNAP, la información de esta petición, que incluye los SSNs, puede ser enviada a agencias federales y estatales, y también a las agencias de colección privadas para que colecten el dinero extra. Para asistir en la determinación de la elegibilidad de cada persona que presente su SSN, se buscarán programas en la computadora que correspondan al SSN: Registro civil, Indemnización de desempleo, Empleo, Manutención infantil, Recursos, Ingresos, Beneficios de seguro social (RSDI por sus siglas en inglés), Ingresos suplementarios de seguro social (SSI por sus siglas en inglés) y Beneficios para veteranos.

Se verificarán estos servicios por la información recibida de las siguientes agencias: El Departamento de Salud y Servicios Humanos, El Departamento de trabajo de Nebraska, La Administración de seguridad social, El secretario del tribunal, Centro de pago de manutención infantil, La hacienda pública (IRS por sus siglas en inglés), y La administración de los beneficios para veteranos.

La información recibida de estas agencias se usa y se verifica y puede afectar el tipo y la cantidad de asistencia que reciben los individuos. Los SSNs también se usan para corresponder con datos de la computadora y en las revisiones de programa o auditorías para asegurar que cada hogar reciba la cantidad correcta de beneficios. Estas investigaciones pueden resultar en que se tomen acciones penales o civiles o reclamos administrativos en contra de las personas que participen de manera fraudulenta. Asistencia para el cuidado de niños, Servicios sociales para los ancianos y discapacitados (SSAD por sus siglas en inglés), y Servicios sociales para menores y familias (SCCF por sus siglas en inglés): No se requiere un SSN para solicitar estos programas y no se negará la elegibilidad si los SSNs no se presentan. Si se presenta un SSN, será usado para acumular series con el fin de hacer investigaciones que no identifiquen a los individuos y para verificar los ingresos.

Si Ud. está solicitando los beneficios de SNAP, Medicaid, o la Asistencia para el cuidado de niños, esta solicitud le pide que nos informe del estado de ciudadanía o de inmigración de las personas de su hogar. En cuanto a la Asistencia para el cuidado de niños, nos debe informar del estado de ciudadanía o de inmigración de los niños que recibirán asistencia. Esta solicitud también le pide que nos dé los Números de seguro social (SSNs) de cada persona del hogar. Los SSN nos ayudan a verificar información, tal como los ingresos. Si alguien en su hogar no tiene SSN, podemos ayudarles a que lo soliciten y no se tardará su solicitud. Solamente las personas que presenten información en cuanto al estado de inmigración y los SSNs pueden recibir los beneficios de SNAP y/o de Medicaid. Si algunos miembros de su hogar o de su familia no eligen darnos información sobre el estado de inmigración o su SSN, todavía deben brindarnos la información necesaria para determinar la elegibilidad de las otras personas de su hogar. Ud. puede retirar su petición para los beneficios para estas personas o puede retirar su solicitud completa.

**MEDICAID Responsabilidad de la tercera parte:** Los individuos que reciben Asistencia médica (Medicaid) le han asignado al Departamento de Salud y Servicios Humanos (DHHS) el derecho a cualquier asistencia médica u otro pago para cuidado médico, aceptan el cooperar con el DHHS para establecer paternidad y el cooperar con el DHHS para contactar a cualquier tercer parte que sea disponible, tal como cualquier pago de seguro o pago recompensado por la corte. Los beneficios de Medicare no son asignados. Los individuos deben cooperar con el DHHS para obtener reembolso por el costo de cuidado médico y para los servicios proporcionados a cualquier miembro de la unidad de asistencia. El no cooperar resultará en la terminación de la elegibilidad para asistencia médica para ese individuo. El DHHS renunciará el requisito de cooperación si determina que el individuo tiene buena causa para el negar cooperar. Si en cualquier momento Ud. quiere declarar buena causa, debe decirle a DHHS que piensa que tiene buena causa. La buena causa se define como una declaración por el DHHS que el cooperar se opone al bienestar del menor o del individuo porque se anticipa que el cooperar resultará en represalia en contra de el/ellos, y causará daño físico o emocional al individuo o a otra persona. **NEB. REV. STAT. § 68-1017 §§ 68-716, 68-916, y 68-917.**

**Divulgación de los archivos médicos:** Al solicitar, cualquier persona que tenga archivos e información o custodia de tales archivos en cuanto a los individuos que reciben Medicaid deben entregarlos al DHHS. Esta información se usará tal como dicho en el Aviso de prácticas en cuanto a la información privada.

**Convenio en cuanto al reembolso de gastos médicos:** Cuando el DHHS paga por los servicios dados a un individuo que recibe Medicaid, la cantidad que el DHHS ha pagado para tratar la herida o enfermedad se debe incluir en cualquier reclamo legal en contra una tercera parte. Si el individuo que recibe los beneficios de Medicaid recibe después un pago de seguro o de la corte, el DHHS debe ser notificado del pago y debe ser reembolsado el dinero del pago para la asistencia pagada previamente por el DHHS.

Medicaid:

- Muestre pruebas de su elegibilidad actual para Medicaid a los proveedores de tratamiento médico antes de obtener los servicios.
- Haga preguntas a su proveedor de tratamiento médico o a DHHS sobre cuáles servicios se cubren. ☐  
Infórmele a DHHS y a sus proveedores de tratamiento médico sobre cualquier cobertura de seguro médico que tiene (incluye también la cobertura dental.)
- Acepte el matricularse en un plan de seguro médico que ofrezca su empleador si el DHHS determina que le conviene económicamente.
- Acepte el cumplir con los requisitos del cuidado de salud privada y patrocinada por ☐ Medicaid (Managed Care).
- Pague el costo de todos los gastos médicos que no se cubren.
- Si Ud. recibe cualquier cuenta o informe de parte de los proveedores [de tratamiento
- médico] o de las agencias de cobranza, Ud. es responsable de informarles de inmediato que Medicaid de Nebraska proporcione su cobertura.

Si no cumple con ciertas condiciones puede resultar en que Ud. sea responsable de pagar las cuentas.

**Requisito de anualidad:** Como condición para recibir cobertura de asistencia médica para los servicios de cuidado a largo plazo para Ud. o su cónyuge, el DHHS debe ser nombrado el beneficiario del resto de cualquier anualidad bajo los estándares establecidos por el Ministerio de Salud y Servicios Humanos de los EE.UU.

**El Programa de Medicaid para la recuperación de propiedad del patrimonio(Medicaid Estate Recovery Program):** Bajo la ley federal (Ley de seguridad social, título 19, sec. 1917 {42 U.S.C. 1396P}) y la ley estatal (Ley revisada de Nebraska 68-919), el Programa de Medicaid para la recuperación de propiedad del patrimonio autoriza al DHHS a hacer la recuperación de las propiedades del patrimonio de los clientes fallecidos de Medicaid que

estaban en una institución permanente o que tenían la edad de 55 años cuando los beneficios fueron provistos. Las leyes federales y estatales permiten ciertas exenciones al Programa de asistencia médica para la recuperación de propiedad del patrimonio (471 NAC 38-000). Para más información o si tiene preguntas sobre los Programas de Medicaid para la recuperación de propiedad del patrimonio, debe contactar a DHHS y pedir el folleto del programa de "Medicaid Estate Recovery".

**REQUISITOS DE TRABAJO Requisitos de trabajo para la Asistencia de menores dependientes (ADC por sus siglas en inglés)/ Empleo primero (Employees First o EF por sus siglas en inglés)**

Si Ud. recibe Ayuda para menores dependientes (ADC) en efectivo, tiene que participar en actividades de trabajo aprobadas, a menos que califique para una exención. Si no coopera con los requisitos de trabajo, sus beneficios pueden ser reducidos o cancelados. Los recipientes de ADC serán requeridos a desarrollar y firmar un contrato individualizado de auto-suficiencia que identificará las metas y anotará los pasos necesarios para hacerse auto-suficiente económicamente.

**Requisitos de trabajo para SNAP(Supplemental Nutrition Assistance Program o SNAP por sus siglas en inglés) {antes conocido como el Programa de cupones para alimentos}**

Si Ud. recibe los beneficios de SNAP y reside en un área del estado servido por el Programa de empleo y capacitación (E&T por sus siglas en inglés), tiene que participar en el programa a menos que califique para una exención. Si Ud. no participa en el programa y es la cabeza del hogar, recibirá una descalificación de requisito de trabajo y se terminarán los beneficios de SNAP de su hogar. Si Ud. no participa en el programa y no es la cabeza del hogar, recibirá una descalificación de requisito de trabajo y se le reducirán los beneficios de SNAP de su hogar.

**UNIDAD DE RESPUESTA DE VOZ (VRU por sus siglas en inglés) 1-800-383-4278**

Una Unidad de Respuesta de Voz (VRU) es un servicio de contestador automático que le proporcionará información acerca de su solicitud y/o beneficios. Este servicio está disponible 24 horas al día, 7 días a la semana, y se puede acceder llamando a uno de los siguientes números.